



## Newsletter #30 vom 04.04.2022

Русский перевод приводится ниже.

### Herzlich willkommen in Deutschland.

Mit diesem Newsletter möchten wir Menschen Informationen bieten, die in Folge des Krieges in der Ukraine im Kreis Lippe, Deutschland, Zuflucht gefunden haben und deren Angehörige, bzw. Menschen, welche die Betroffenen unterstützen. Wir werden hier regelmäßig berichten, was es an neuen Informationen gibt und was zu beachten ist. Dabei konzentrieren wir uns auf rechtliche Fragen, insbesondere zum Thema Aufenthalt, Arbeit und Soziales.

### Früherer Newsletter

Wenn Sie etwas in diesem Newsletter nicht verstehen, macht es Sinn, zuerst einer der alten Newsletter zu lesen, da dort einiges erklärt wird, was wir hier nicht wiederholen. Die alten Newsletter finden Sie auf der folgenden Internetseite: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



### Internetseiten der lippischen Sozialämter

In einer kleinen Reihe soll untersucht werden, welche Informationen auf den Internetseiten der Kommunen für aus der Ukraine geflüchtete Personen zu erhalten sind. Ein besonderer Fokus liegt dabei auf die Frage, ob z.B. die Behördengänge und Hilfsangebote so beschrieben sind, dass sie für Betroffene und Ehrenamtliche gut verständlich sind und dazu führen, dass durch die Informationen bereits vor den ersten Behördenkontakt eine Vorbereitung auf das Gespräch möglich ist. Letzteres ermöglicht den Beteiligten, eigene Anliegen einbringen zu können und sich in dem Verwaltungsverfahren nicht als reine Objekte zu fühlen. Stand der Internetseiten ist der 3.4.2022.

### Augustdorf

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://www.augustdorf.de/Rathaus/Ukraine-Hilfe/>

Sprachen: Deutsch

Inhalt: Die Seite richtet sich nicht an ukrainische Flüchtlinge, sondern nur an Bürger der Stadt Augustdorf, die helfen wollen. Es werden weder die benötigten Formulare zu Verfügung gestellt, noch werden die einzelnen Verfahrensschritte in der Gemeinde Augustdorf erklärt. Es fehlt auch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Es werden Ansprechpartner mit

Telefonnummer und E-Mail genannt. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Bad Salzuflen**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://www.augustdorf.de/Rathaus/Ukraine-Hilfe/>

Sprachen: Deutsch

Die Internetseite der Stadt Bad Salzuflen besticht durch ein FAQ, welches direkt auf die Stadt zugeschnitten ist. Die wichtigsten Formulare befinden sich auf der Internetseite. Dort befinden sich auch die Ansprechpartner. Zwar werden diese nicht namentlich erwähnt, es befinden sich aber die Telefonnummern und die E-Mailadressen auf der Internetseite. Für weitergehende Informationen wird auf die Seite des Bundesinnenministeriums und des Bundesamtes verwiesen. Ferner wird darauf aufmerksam gemacht, dass aktuell der Stadtbus in Bad Salzuflen kostenlos für ukrainische Flüchtlinge genutzt werden kann. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Barntrup**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://www.barntrup.de/Seiten/Fluechtlingssituation-in-Barntrup.html?>

Sprache: Deutsch und einige Teile Ukrainisch

Inhalt: Die Seite verweist als Anlaufstelle für Betroffene auf das Team vom Sozialamt, die entsprechenden Kontaktdaten können über einen Link eingesehen werden. Die entsprechenden Formulare, die ausgefüllt werden müssen, befinden sich, mit der Ausnahme eines Formulars für Tierbesitzer, nicht auf der Seite. Auch ist der konkrete Verfahrensablauf nicht beschrieben. Sieben Links auf der Seite bieten Texte zum weiteren Nachlesen an. Diese Texte kommen teilweise von Drittanbietern und sind überwiegend mehrsprachig. Es wird auf das Migrations- und Sozialbüro der Stadt aufmerksam gemacht, welches Orientierung für Neuankömmlinge und Beratung in materiellen und psychosozialen Beratungen anbietet. Es fehlt jedoch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Blomberg**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Sprache: Deutsch

Die Stadt Blomberg verweist auf ihrer Startseite lediglich auf ein Spendenkonto für die Stadt Blomberg. Es bleibt offen, was die Stadt Blomberg mit dem Geld anfangen wird. Ferner wird auf die Internetseite des Kreises Lippe verwiesen. Es finden sich auf der Homepage keine Angaben zu Ansprechpersonen. Es fehlt auch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Detmold**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://www.detmold.de/startseite/leben-in-detmold/gemeinschaft-und-soziales/integration/gefluechtete-in-detmold/ukraine/>

Sprachen: Deutsch, teilweise Ukrainisch

Inhalt: Die Seite enthält Notrufnummern für Frauen in ukrainischer und deutscher Sprache, alle anderen Angebote sind nur in deutscher Sprache vorhanden. Neben externen Seiten zu Ministerien und dem Bundesamt wird auf eine Hotline verwiesen, an die man sich bei weiteren Fragen wenden kann. Neben Spendenaufrufen zum DRK und den Maltesern, welche die Spenden für Menschen in der Ukraine einsetzen, wird auch zu Spenden für die Bürgerstiftung aufgerufen, wo die Spenden nicht zweckgebunden sind. Außerdem wird zur Bereitstellung von Wohnraum aufgefordert und es wird kurz über die Notunterkünfte informiert. Es fehlt auch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Dörentrup**

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite: <https://www.doerentrup-lippe.de/index.php?object=tx|3285.5&ModID=255&FID=3285.245.1>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Die Stadt verweist auf eine Sammlung von Sachspenden, die am 4.3. abgegeben werden konnten. Ferner wird die Bevölkerung bei der Beschaffung von Wohnraum aufgefordert und es werden Ehrenamtliche gesucht. Diese sollen sich bei einer Ansprechpartnerin der Stadt melden. Es fehlt auch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Extertal**

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite: <https://www.extertal.de/Pressemitteilungen/Krieg-in-der-Ukraine.html?>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Die Internetseite enthält zwei kurze Beiträge. In dem einen Beitrag werden interessierte Bürger gebeten, sich bei der Integrationsbeauftragten zu melden. In der anderen Meldung wird sich für die eingegangenen Spenden bedankt. Es fehlt auch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Horn – Bad Meinberg**

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite: Diverse Pressemitteilungen

Sprachen: Deutsch

Inhalt: Auf der Homepage werden diverse Pressemitteilungen veröffentlicht, die nicht zusammengefasst sind. Diese reichen von der Koordinierung von Hilfsangeboten, Solidaritätsbekundungen, Aufforderung Geldspenden an die Stadt zu tätigen, Anfrage nach Wohnungen, den Hinweis, dass der Kreis Lippe Betroffene die Registrierung der Betroffenen im Rathausaal durchführt, Hinweise auf ein Traumaseminar und dass der Sirenenalarm wegen der geflüchteten Menschen ausfällt. Es mangelt an der Angabe von Ansprechpartnern. Es fehlt auch an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### Kalletal

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite: <https://www.kalletal.de/Pressemitteilungen/Ukrainehilfe-Kalletal.html?>

Sprachen: Deutsch

Inhalt: Es wird um Wohnraum nachgefragt. Hierfür werden Ansprechpartner angegeben. Ferner wird gebeten, dass sich Geflüchtete melden sollen. Es fehlt an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Außerdem wird auf die Seite des Kreises verwiesen. Auf die gemeinsame Internetseite der Stadt Lemgo und der Gemeinde Kalletal wird nicht hingewiesen. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### Lage

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite: <https://www.lage.de/Rathaus-Politik/Ukraine-Hilfe/>

Sprachen: Deutsch

Inhalt: Die Seite der Stadt Lage informiert allgemein über die Situation von ukrainischen Flüchtlingen und die Unterbringung in Lage. Neben den Kontaktdaten eines Ansprechpartners im Rathaus wird auch die Telefonnummer der Notunterkunft in der Turnhalle angegeben. Leider findet sich auf der Seite der Stadt Lage noch immer die Falschmeldung, dass die Betroffenen sich auch bei der Landeserstaufnahmeeinrichtung in Bochum melden können. Wichtig! Dies bitte nicht tun! Weiter wird auf diverse Pressemitteilungen der Stadt Lage (zum Thema aufenthaltsrechtlichen Erlaubnisse, zum Leistungsrecht, zu Informationen hinsichtlich Wohnraumsuche und zu Geldspenden) verwiesen. Ein Antragsformular für das Sozialamt befindet sich auf der Seite. Es fehlt an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### Lemgo

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://ukrainehilfe-lemgo-kalletal.de/>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Die Seite wird von der Stadt Lemgo und der Gemeinde Kalletal gemeinsam betrieben. Es gibt zwei Bereiche: Sachspenden und Wohnraum. Zumindest letzterer ist irreführend, da dazu aufgefordert wird, Wohnungen zu melden. Die Stadt Lemgo hat aber offiziell bekanntgegeben, dass das Anmieten

von Wohnraum bei ihr nicht erlaubt wird. Warum dann Wohnungen gemeldet werden sollen, bleibt unklar. Bei den Sachspenden können Bürger Gegenstände anbieten, welche abzugeben sind. Da die Seite aber nur in deutscher Sprache vorhanden ist, können die Betroffenen damit wenig anfangen. Es fehlt eine Angabe über mögliche Ansprechpartner. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Leopoldshöhe**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://www.leopoldshoehe.de/ukraine/>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Neben einer Solidaritätsbekundung des Bürgermeisters wird darauf verwiesen, dass Geflüchtete bereits vor Ort angekommen sind. Sachspenden werden nicht entgegengenommen. Geldspenden sollen an den Runden Tisch Asyl gespendet werden oder an den Partnerschaftsverein. Der Runde Tisch Asyl sucht weitere Ehrenamtliche und ein Angebot für ein Treffen mit einem bereits abgelaufenen Termin befindet sich ebenfalls auf der Homepage. Es finden sich zwei Ansprechpartner auf der Homepage, einer für das Wohnungsangebot und eine allgemeine Ansprechpartnerin. Es fehlt an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Lügde**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://luegde.de/Ukraine>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Zuerst werden auf der Seite mehrere Links zu verschiedenen Behörden aufgezeigt. Danach kommen zwei ältere Mitteilungen vom 1.3., wo die Bevölkerung zur Bereitstellung von Wohnraum aufgefordert wird und vom 3.3. wo berichtet wird, dass sich Geflüchtete unter der E-Mail [fluechtlingsaufnahme@luegde.de](mailto:fluechtlingsaufnahme@luegde.de) melden sollen. Dies ist jedoch für Menschen, welche der deutschen Sprache nicht mächtig sind, nur schwer zu finden. Erfreulicherweise ist auf der Seite das Antragsformular für Sozialleistungen vorhanden und eine Tabelle, wie hoch die Regelsätze im AsylbLG sind. Zum Schluss wird ein Ansprechpartner benannt. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### **Oerlinghausen**

Link auf Startseite vorhanden: Ja

Link der eigentlichen Seite: <https://www.oerlinghausen.de/de/unsere-stadt/freiwillige-feuerwehr-oerlinghausen/Aktuelle-Meldungen-Feuerwehr/notlager-ukraine.php>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Es wird lediglich darauf aufmerksam gemacht, dass die Feuerwehr Mannschaftszelte für die ZUE Bad Salzuflen zu Verfügung gestellt hat.

### Schieder-Schwallenberg

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite:

<https://www.schieder-schwallenberg.de/Startseite/Suche/index.php?La=1&object=tx,2808.2434.1>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Es wird auf ein Beratungsangebot des Kreises Lippe in Form des Case-Management verwiesen. Auch befindet sich eine Ansprechpartnerin der Stadt auf der Seite für Leistungen und eine Ansprechpartnerin für Angebote für Wohnraum. Die Stadt sammelt auf einen Konto Gelder für „unbürokratische Hilfen“. Für weitergehende Informationen wird auf externe Seiten verwiesen. Zum Schluss wird auf ein Begegnungstreff der Kirchengemeinde aufmerksam gemacht. Es fehlt an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### Schlangen

Link auf Startseite vorhanden: Nein

Link der eigentlichen Seite:

<https://www.gemeinde-schlangen.de/gemeinde/aktuelles/meldungen/UKRAINE-HILFE-Schlangen.php>

Sprache: Deutsch

Inhalt: Es wird darauf hingewiesen, dass Menschen aus der Ukraine in Schlangen angekommen sind. Bürger der Stadt werden aufgefordert, Menschen aus der Ukraine nicht einfach so aufzunehmen, sondern dies vorher mit der Stadt abzusprechen, da nur so gewährleistet werden kann, dass die Personen registriert werden können und die Hilfe unbürokratisch erfolgt. Das ist inhaltlich falsch! Auch ohne eine vorhergehende Anmeldung bei der Stadt hat die Stadt Sozialleistungen zu zahlen und sich um die Registrierung zu kümmern. Für Sachspenden wird an die Stadt Bad Lippspringe und für weitere Informationen an den Kreis Lippe verwiesen. Ferner wird auf den Verein „Osthilfe Humanitäre Initiative e.V.“ und auf die Bedeutung der Feuerwehr Sirenenalarmlänge in deutscher, ukrainischer und russischer Sprache aufmerksam gemacht. Es fehlt an Angaben, wo die Erstanmeldung der Betroffenen erfolgen soll. Hinweise auf unabhängige Beratungsstellen zum Thema Sozialleistungen und Aufenthaltsrecht lassen sich auf der Homepage nicht finden.

### Fazit:

Die Berichterstattung auf den Seiten der Kommunen im Kreis Lippe zum Ukraine-Krieg läuft sehr unterschiedlich. Es fällt beim Lesen auf, dass die Kommunen sich nur selten an die Geflüchteten selbst wenden, sondern vielmehr an die eigene Bevölkerung. Auch gibt es kaum Hinweise, wie das eigentliche Verfahren (Registrierung, Sozialleistungsbezug, Aufenthaltserlaubnis) abläuft, teilweise mangelt es sogar an Angaben der Ansprechpersonen in der Kommune. Somit sind die meisten Seiten weder für die Betroffenen noch für die Gastfamilien hilfreich. Fatal ist auch, dass zumindest auf zwei Seiten falsche Informationen vorhanden waren. Menschen machen Fehler, auch in Behörden. Diese zu erkennen ist für die Betroffenen nicht einfach. Dennoch unterlassen es alle Kommunen, auf unabhängige Beratungsangebote aufmerksam zu machen.

## Termine

**06.04.2022 um 19:30: ONLINE Austausch und Vernetzungstreffen der Gastfamilien und des Ehrenamtes** Den entsprechenden Zoom-Link erhalten Sie, wenn Sie eine E-Mail mit Ihrer Anschrift an [Ukraine@fh-l.org](mailto:Ukraine@fh-l.org) schicken.

## Hotline

Sie haben Fragen zu Ihrem Aufenthalt? Zum Sozialgeld? Zu anderen rechtlichen Fragen? Die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. ist eine Beratungsstelle, die unabhängig von den deutschen Behörden ist. Sie müssen also keine Angst haben, dass Ihre Fragen die deutschen Behörden erreicht. Das Angebot ist dazu noch kostenlos.

Sie erreichen uns

Montags von 11:00 - 12:00 Uhr, mittwochs von 9:00 - 10:00 Uhr und freitags von 11:00 - 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 0151 - 41 98 87 66. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail schreiben: [ukraine@fh-l.org](mailto:ukraine@fh-l.org). Für den Erhalt unseres Newsletters melden Sie sich hier an: <https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>.



## Wichtig!

Es kann sein, dass die Informationen, die wir Ihnen hier geben, morgen bereits veraltet sind. Bitte lesen Sie daher regelmäßig unseren Newsletter.

V.i.S.d.P.: Frank Gockel, Flüchtlingshilfe Lippe e.V., Lemgoer Str.2, 32756 Detmold

# Информационный бюллетень #30 от 04.04.2022

**Добро пожаловать в Германию.**

Этим бюллетенем мы хотели бы предложить информацию людям, которые нашли убежище в районе Липпе, Германия, в результате войны в Украине, а также их родственникам или людям, которые поддерживают пострадавших. Мы будем регулярно сообщать здесь о том, какая новая информация появилась и что необходимо принять во внимание. Мы сосредоточимся на юридических вопросах, особенно на вопросах проживания, работы и социальных вопросах.

## Предыдущая рассылка

Если вам что-то непонятно в этом бюллетене, имеет смысл сначала прочитать один из старых бюллетеней, так как там объясняются некоторые вещи, которые мы не повторяем здесь. Вы

можете найти старые информационные бюллетени на сайте: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



### **Интернет-сайты управлений социального обеспечения в Липпе**

В небольшой серии статей мы рассмотрим, какую информацию можно найти на сайтах муниципалитетов для людей, покинувших Украину. Особое внимание уделяется вопросу о том, описаны ли, например, процедуры взаимодействия с властями и предложения помощи таким образом, чтобы они были понятны пострадавшим и волонтерам и приводили к получению информации, позволяющей подготовиться к интервью еще до первого контакта с властями. Последнее позволяет участникам процесса привнести свои собственные проблемы и не чувствовать себя просто объектом административной процедуры. Статус сайта - 3.4.2022.

#### **Аугустдорф**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.augustdorf.de/Rathaus/Ukraine-Hilfe/>

Языки: Немецкий

Содержание: Эта страница не предназначена для украинских беженцев, а только для граждан коммуны Аугустдорф, которые хотят помочь. Не предоставлены ни необходимые бланки, ни разъяснены отдельные этапы процедуры в коммуне Аугустдорф. Также отсутствует информация о том, где должна проводиться первоначальная регистрация пострадавших. Указываются контактные лица с номерами телефонов и электронной почтой. На домашней странице нельзя найти ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

#### **Бад Зальцуфлен**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.augustdorf.de/Rathaus/Ukraine-Hilfe/>

Языки: Немецкий

Сайт города Бад-Зальцуфлен впечатляет своими часто задаваемыми вопросами (FAQ), которые непосредственно ориентированы на город. Самые важные формы можно найти на сайте. Там же можно найти контактных лиц. Хотя они не названы по имени, номера телефонов и адреса электронной почты указаны на сайте. Дополнительную информацию можно найти на сайте Федерального министерства внутренних дел и Федерального ведомства. Также отмечается, что в настоящее время украинские беженцы могут бесплатно пользоваться городским автобусом в Бад-Зальцуфлене. На домашней странице нет ссылок на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

#### **Барнtrup**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.barntrup.de/Seiten/Fluechtlingssituation-in-Barntrup.html?>

Язык: немецкий и некоторые части украинский



Содержание: На странице упоминается команда Управления социального обеспечения как контактное лицо для пострадавших, соответствующие контактные данные можно найти по ссылке. За исключением формы для владельцев домашних животных, соответствующие формы, которые необходимо заполнить, отсутствуют на странице. Не описана и конкретная процедура. Семь ссылок на странице предлагают тексты для дальнейшего чтения. Некоторые из этих текстов поступают от третьих лиц и в основном являются многоязычными. Внимание обращается на городское управление по миграции и социальным вопросам, которое предлагает ориентацию для вновь прибывших и консультации по материальным и психосоциальным вопросам. Однако отсутствует информация о том, где должна происходить первоначальная регистрация соответствующих лиц. Ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание на домашней странице найти невозможно.

### **Бломберг**

Ссылка доступна на главной странице: Да

Язык: немецкий

Город Бломберг на своей домашней странице только дает ссылку на счет пожертвований для города Бломберг. Вопрос о том, что город Бломберг будет делать с этими деньгами, остается открытым. Кроме того, дается ссылка на веб-сайт округа Липпе. На домашней странице нет информации о контактных лицах. Также отсутствует информация о том, где должна проводиться первичная регистрация пострадавших. На домашней странице нет ссылок на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

### **Детмольд**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на фактическую страницу: <https://www.detmold.de/startseite/leben-in-detmold/gemeinschaft-und-soziales/integration/gefluechtete-in-detmold/ukraine/>

Языки: Немецкий, частично украинский

Содержание: На странице представлены номера экстренных служб для женщин на украинском и немецком языках, все остальные предложения доступны только на немецком языке. Помимо внешних страниц, посвященных министерствам и Федеральному ведомству, здесь есть горячая линия, на которую можно обратиться с дополнительными вопросами. Помимо призывов к пожертвованиям в Немецкий Красный Крест (DRK) и Maltesers, которые используют пожертвования для людей в Украине, есть также призыв к пожертвованиям в гражданский фонд, где пожертвования не предназначены для конкретной цели. В нем также содержится призыв о предоставлении жилья и краткая информация об аварийных приютах. Также отсутствует информация о том, где должна проводиться первоначальная регистрация пострадавших. Ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание на домашней странице найти невозможно.

### **Дёренруп**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.doerentrup-lippe.de/index.php?object=tx|3285.5&ModID=255&FID=3285.245.1>

Язык: немецкий

Содержание: В городе говорится о сборе пожертвований, которые можно сдать 4 марта. Кроме того, население призывают помочь в приобретении жилья и ищут добровольцев. Они должны

связаться с контактным лицом в городе. Также отсутствует информация о том, где должна проводиться первичная регистрация пострадавших. На домашней странице нет ссылок на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

### **Extertal**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на реальную страницу:

<https://www.extertal.de/Pressemitteilungen/Krieg-in-der-Ukraine.html?>

Язык: немецкий

Содержание: На сайте размещены две короткие статьи. В одной из них заинтересованным гражданам предлагается связаться с сотрудником по интеграции. В другом послании выражается благодарность за полученные пожертвования. Отсутствует также информация о том, где должна проходить первичная регистрация соответствующих лиц. Ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание на домашней странице найти невозможно.

### **Хорн - Бад-Майнберг**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на актуальную страницу: Различные пресс-релизы

Языки: Немецкий

Содержание: На главной странице публикуются различные пресс-релизы, которые не обобщаются. Они варьируются от координации предложений помощи, выражения солидарности, просьб сделать денежные пожертвования городу, просьб о предоставлении жилья, указания на то, что район Липпе регистрирует пострадавших в здании мэрии, упоминания о семинаре по травматологии и о том, что из-за беженцев отменена сирена тревоги. Отсутствует указание контактных лиц. Также отсутствует информация о том, где должна проводиться первоначальная регистрация пострадавших. Ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание на домашней странице найти невозможно.

### **Kalletal**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.kalletal.de/Pressemitteilungen/Ukrainehilfe-Kalletal.html?>

Языки: Немецкий

Содержание: Есть запрос на жилье. Для этого указаны контактные лица. Кроме того, беженцам предлагается зарегистрироваться. Нет никакой информации о том, где они должны зарегистрироваться в первый раз. Кроме того, дается ссылка на веб-сайт округа. Нет ссылки на совместный веб-сайт города Лемго и муниципалитета Каллетал. На домашней странице нельзя найти ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и прав на проживание.

### **Lage**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на фактическую страницу: <https://www.lage.de/Rathaus-Politik/Ukraine-Hilfe/>

Языки: Немецкий

Содержание: На странице города Лаге представлена общая информация о положении украинских беженцев и размещении в Лаге. В дополнение к данным контактного лица в мэрии, также указан номер телефона аварийного помещения в гимназии. К сожалению, на странице города Лаге по-прежнему содержится дезинформация о том, что пострадавшие могут также обратиться в государственный центр первичного приема в Бохуме. Важно! Пожалуйста, не делайте этого! Также приводятся ссылки на различные пресс-релизы города Лаге (по теме вида на жительство, о праве на льготы, об информации о поиске жилья и о денежных пожертвованиях). Бланк заявления в отдел социального обеспечения находится на странице. Отсутствует информация о том, где должна проходить первичная регистрация соответствующих лиц. На домашней странице нельзя найти ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

### **Лемго**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://ukrainehilfe-lemgo-kalletal.de/>

Язык: немецкий

Содержание: Сайт находится в совместном ведении города Лемго и муниципалитета Каллетал. Есть два раздела: пожертвования различных предметов и жилье. По крайней мере, последнее вводит в заблуждение, поскольку в нем содержится предложение сообщить о жилье. Однако город Лемго официально объявил, что аренда жилья у них запрещена. Зачем тогда нужно сообщать о квартирах, остается неясным. На странице "Пожертвования предметов" граждане могут предложить предметы, которые можно отдать. Однако, поскольку страница доступна только на немецком языке, заинтересованные лица мало что могут с ней сделать. Информация о возможных контактных лицах отсутствует. На домашней странице нет ссылок на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

### **Leopoldshöhe**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.leopoldshoehe.de/ukraine/>

Язык: немецкий

Содержание: Помимо заявления мэра о солидарности, упоминается тот факт, что беженцы уже прибыли на место. Пожертвования предметов не осуществляется. Денежные пожертвования следует передавать в Приют Круглого Стола или в Ассоциацию Партнерства. Круглый стол "Убежище" ищет больше добровольцев, и предложение о встрече с уже истекшим сроком также размещено на главной странице. На домашней странице есть два контактных лица: одно для предложения жилья и общее контактное лицо. Отсутствует информация о том, где должна проводиться первоначальная регистрация пострадавших. Ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание на домашней странице найти невозможно.

### **Lügde**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://luegde.de/Ukraine>

Язык: немецкий

Содержание: Сначала на странице показано несколько ссылок на различные органы власти. После этого идут два старых сообщения от 1.3., где население просят предоставить жилье, и от 3.3., где сообщается, что беженцам следует обращаться по адресу [fluechtlingsaufnahme@luegde.de](mailto:fluechtlingsaufnahme@luegde.de). Однако это сложно найти людям, не владеющим немецким

языком. К счастью, на странице есть форма заявления на получение социальных пособий и таблица со стандартными ставками по AsylbLG. Наконец, указывается контактное лицо. На домашней странице нет ссылок на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание.

### **Оерлингхаузен**

Ссылка на главной странице доступна: Да

Ссылка на актуальную страницу: <https://www.oerlinghausen.de/de/unsere-stadt/freiwillige-feuerwehr-oerlinghausen/Aktuelle-Meldungen-Feuerwehr/notlager-ukraine.php>

Язык: немецкий

Содержание: Указывается только, что пожарная команда предоставила командные палатки для центра беженцев в Бад-Зальцуфлене.

### **Шидер-Швалленберг**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на фактическую страницу:

[https://www.schieder-schwalenberg.de/Startseite/Suche/index.php?La=1&object=tx\\_2808.2434.1](https://www.schieder-schwalenberg.de/Startseite/Suche/index.php?La=1&object=tx_2808.2434.1)

Язык: немецкий

Содержание: Упоминается консультационная услуга, предлагаемая округом Липпе в форме Case-Management. Также на странице есть контактное лицо из города для услуг и контактное лицо для предложений по жилью. Город собирает средства на счет для "небюрократической помощи". Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к внешним страницам. Наконец, внимание привлекает место встречи церковной общины. Отсутствует информация о том, где должна проводиться первоначальная регистрация пострадавших. На домашней странице нет ссылок на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и прав на проживание.

### **Schlangen**

Ссылка на главной странице доступна: Нет

Ссылка на фактическую страницу:

<https://www.gemeinde-schlangen.de/gemeinde/aktuelles/meldungen/UKRAINE-HILFE-Schlangen.php>

Язык: немецкий

Содержание: Указывается, что в Шланген прибыли люди из Украины. Жителей города просят не принимать людей из Украины просто так, а предварительно обсудить это с городом, поскольку только так можно гарантировать, что люди будут зарегистрированы и помощь будет оказана без бюрократических проволочек. Это неправильно с точки зрения содержания! Даже без предварительной регистрации в городе, город должен выплачивать социальные пособия и заботиться о регистрации. Для пожертвований в натуральной форме ссылка делается на город Бад-Липпспринге, а для получения дополнительной информации - на район Липпе. Кроме того, обращается внимание на ассоциацию "Osthilfe Humanitäre Initiative e.V." и на важность оповещения пожарной сиреной на немецком, украинском и русском языках. Отсутствует информация о том, где должна проводиться первоначальная регистрация пострадавших. Ссылки на независимые консультационные центры по вопросам социальных пособий и права на проживание на домашней странице найти невозможно.

**Заключение:**

Сообщения на страницах муниципалитетов округа Липпе о войне в Украине сильно различаются. При чтении бросается в глаза, что муниципалитеты редко обращаются к самим беженцам, а скорее к своему населению. Также почти нет информации о том, как происходит сама процедура (регистрация, социальные пособия, вид на жительство); в некоторых случаях даже отсутствует информация о контактных лицах в муниципалитете. Таким образом, большинство страниц не являются полезными ни для самих людей, ни для принимающих семей. Также очень плохо, что по крайней мере две страницы содержали неверную информацию. Люди совершают ошибки, даже в органах власти. Пострадавшим нелегко распознать их. Тем не менее, все муниципалитеты не привлекают внимания к независимым консультационным службам.

### Даты

06.04.2022 в 19:30: ONLINE обмен опытом и встреча принимающих семей и волонтеров Вы получите соответствующую ссылку Zoom, если отправите письмо со своим адресом на [Ukraine@fh-l.org](mailto:Ukraine@fh-l.org).

### Горячая линия

У вас есть вопросы по поводу вашего пребывания? О социальных пособиях? О других юридических вопросах? Flüchtlingshilfe Lippe e.V. - это независимый от немецких властей консультационный центр. Поэтому вы можете не бояться, что ваши вопросы дойдут до немецких властей. Услуга также предоставляется бесплатно.

Вы можете связаться с нами

По понедельникам с 11:00 до 12:00, по средам с 9:00 до 10:00 и по пятницам с 11:00 до 12:00 по телефону 0151 - 41 98 87 66. Вы также можете написать нам по электронной почте:

[ukraine@fh-l.org](mailto:ukraine@fh-l.org) Чтобы получать нашу рассылку, подпишитесь здесь:  
<https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>



**Важно!** Возможно, что информация, которую мы вам здесь предоставим, завтра уже будет неактуальной. Поэтому, пожалуйста, регулярно читайте наш информационный бюллетень.